



# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

SEPTEMBER 17, 2017

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m., 5:30 p.m. (Vigil), English

### Sunday

7:30, 9:30, 11:30 a.m., English

1:30, 7:30 p.m., Spanish

5:30 p.m., Vietnamese

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m., English

**First Friday:** 7:30 p.m., Spanish

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil), English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m., English

5:30 p.m., Vietnamese

8:00 p.m., Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Alberto Villalobos

### Associate Pastor

Rev. Roberto Rueda

### Associate Pastor

Rev. Joseph Van Vu

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

CJ Kruska

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Youth Ministry and Confirmation

J.P. Fernandez

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

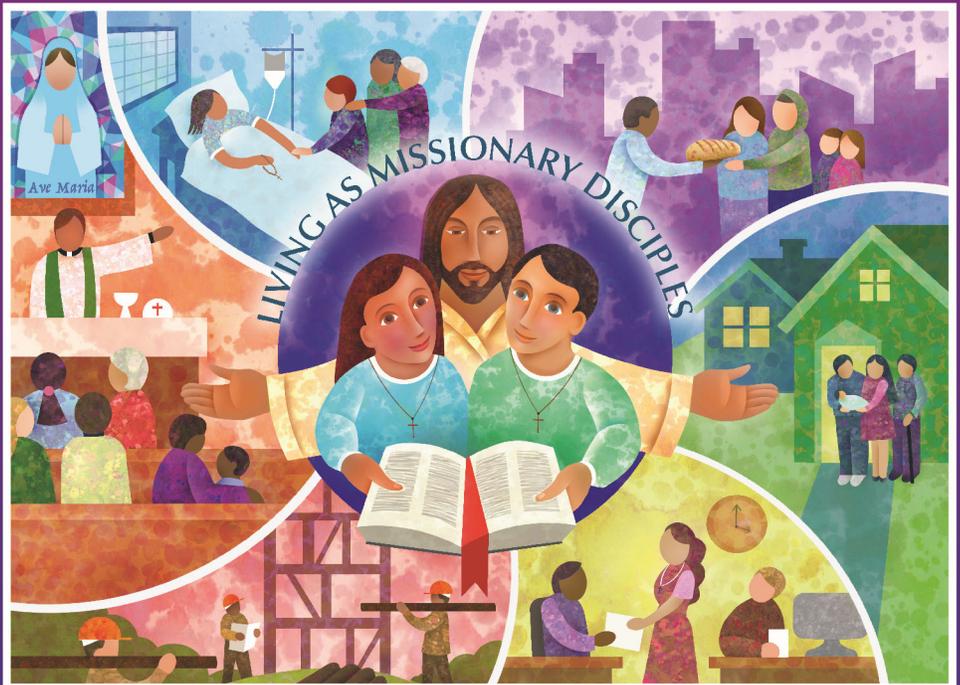
### Parish Secretary

Angela Escobar

# CATECHETICAL SUNDAY

"Every Christian is a missionary to the extent that he or she has encountered the love of God in Christ Jesus: we no longer say that we are 'disciples' and 'missionaries,' but rather that we are always 'missionary disciples.' "

—Pope Francis,  
*Evangelii Gaudium*  
(The Joy of the Gospel) 120.



Today we honor our catechists, the women and men whom we entrust with forming the faith of young people and adults in our parish. These gifted individuals engage with our youth and adults on their journey as missionary disciples. The catechetical team includes volunteer catechists in the Religious Education Program, Vacation Bible Camp, Confirmation, Rite of Christian Initiation of Adults, Bible Study, Baptism Preparation, and the faculty of St. Joseph the Worker School.

St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California  
Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 •  
[www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -9:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



### READINGS FOR THE WEEK

**Monday:** 1 Tm 2:1-8; Ps 28:2, 7-9; Lk 7:1-10  
**Tuesday:** 1 Tm 3:1-13; Ps 101:1b-3ab, 5-6; Lk 7:11-17  
**Wednesday:** 1 Tm 3:14-16; Ps 111:1-6; Lk 7:31-35  
**Thursday:** Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13  
**Friday:** 1 Tm 6:2c-12; Ps 49:6-10, 17-20; Lk 8:1-3  
**Saturday:** 1 Tm 6:13-16; Ps 100:1b-5; Lk 8:4-15  
**Sunday:** Is 55:6-9; Ps 145:2-3, 8-9, 17-18; Phil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

### MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

#### Sunday September 17

7:30 a.m. Mariamma Joseph (RIP)  
 9:30 a.m. Jeff Sloan (RIP)  
 11:30 a.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 1:30 p.m. Donato Arciniega (RIP)  
 5:30 p.m. Joseph Nguyen Van Thuan (RIP)  
 7:30 p.m. Adilon and Francisco Contreras (RIP)

#### Monday September 18

6:30 a.m. Ambrosio Bansil (RIP)  
 8:30 a.m. Dolores Alejandro (RIP)

#### Tuesday September 19

6:30 a.m. Rolando Martin Asis (RIP)  
 8:30 a.m. Reyann Joseph S. Cristobal (Birthday)

#### Wednesday September 20

6:30 a.m. For All the Souls in the Purgatory  
 8:30 a.m. Anne Kishok (RIP)

#### Thursday September 21

6:30 a.m. Peter Banez (RIP)  
 8:30 a.m. Harry Burnelle (RIP)

#### Friday September 22

6:30 a.m. Raymonde Wolfe (RIP)  
 8:30 a.m. Jens Jorgensen (RIP)

#### Saturday September 23

8:30 a.m. Marie Tran Thi Thuoc (RIP)  
 5:30 p.m. Anthony Nguyen Xuan Rat (RIP)

#### Sunday September 24

7:30 a.m. Rogelio and Elena Francisco (RIP)  
 9:30 a.m. George and Tirso Javellana (RIP)  
 11:30 a.m. Veronica Piano Reyes (RIP)  
 1:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)  
 5:30 p.m. For the Victims of the Recent Natural Disasters  
 7:30 p.m. Vicente Chairez (RIP)



## PARISH LIFE

### NEWS FROM OUR PASTOR

Dear Parishioners of St. Joseph the Worker,

Just to let you know that I am now in physical therapy and moving along. I am now able to stand a little while, but not too long. I will continue with the physical therapy and hopefully I will be able to come to St. Joseph's within a few weeks. Of course, this depends on how well the therapy works. Please continue to keep me in your prayers as I do you.

In Christ Jesus, I am,  
Fr. Beto

### FORGIVENESS

Nearly ten years before, a son and father had parted ways when the business they shared went bankrupt. The son blamed the father. They did not speak to each other again. Then the father became seriously ill. The mother called the son and told him he had better come soon. The son walked sheepishly into the hospital room. The father motioned his son to him and whispered: "Did you ever think you could do anything that would keep me from loving you?" Resentment and anger are foul things, the first reading from Sirach tells us. Remember the last things. Stop hating. Live by the commandments. As Saint Paul writes to the Romans, we are to live for the Lord and die for the Lord. Jesus' parable in today's Gospel reminds us of God's compassion. The immense sin of humanity has been forgiven and stricken from the record. We are to forgive others in the same way. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### TREASURES FROM OUR TRADITION

We've seen how the rescue of Eucharistic Prayer II from the mists of history changed the style of our prayer, introducing a sleek simplicity to the prayer said aloud by the priest. Remember, before the reform of our prayer in the late 1960s, the priest whispered the words of the Roman Canon, Eucharistic Prayer I. His voice was not amplified, his back was to the people, who could only tell what was going on by a shift in his posture as he bowed and genuflected and as bells were rung to indicate his progress through the prayer. With the emergence of the new prayers, some feared that the old prayer would be lost forever if it weren't somehow changed. The reformers asked that it be streamlined a bit by omitting the repeated "Through Christ" at the end of various intercessions, and trimming the list of somewhat obscure saints. The new edition therefore brackets parts of the two lists of saints in the prayer, unfortunately dropping all the women from the second set. The decision was also made to keep the Lord's words at the consecration exactly the same in every Eucharistic Prayer, although there is precedent for more variety. On November 2, 1968, Pope Paul VI signed off on the plan of the new Mass, and by April 1969, the publication of the revised order of Mass was announced. —Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

### SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.



## PARISH LIFE

### GIFT SHOP

Our Gift shop is open on Sundays 7:00 a.m. to 1:00 p.m.  
Great gifts for any occasion!

### ST. VINCENT DE PAUL NEWS

Please consider joining or sponsoring members of St. Joseph's St. Vincent de Paul Conference who will be participating in the "Friends of the Poor" fundraising walk on **Saturday, September 30**. All funds donated in sponsorship of our walkers will provided to our conference to help the needy in our parish. If you wish to sponsor a walker or join in the walk yourself or have any questions, please leave a message at (818) 998-6512. Thank you!

Your food donation is very well appreciated. Please bring the items to the Parish Center at any time. When making donations to the needy of the parish in the blue/green envelopes located in the pews, please make checks payable to: The Saint Vincent de Paul Society. For those in need, please call the St. Vincent de Paul voicemail at (818) 773-1864.

### TUNA SUNDAY

Your gift of a large can of tuna or cash goes directly and immediately to the poor and the needy. Within 48 hours, your generosity becomes a nourishing hot meal for hungry and often homeless people living on skid row. The large four to five pound cans of tuna are available at Smart and Final and Costco. Please bring your donations to the Parish Center.

### SJW CHARISMATIC PRAYER GROUP

Are you looking for a way to get involved in a prayer community? Reserve your Thursday nights from 7:00 p.m. to 9:00 p.m. and come join the SJW Charismatic Prayer Group at the church for an evening of praise and worship, inspirational talks, bible reflection, group sharing and a monthly healing service.

All are welcome!

### MASS INTENTIONS

If you wish to offer a Mass, come to the Parish Center. Only one paid intention will be accepted and printed in the bulletin for each Mass. Selected Masses will be reserved for church use. The stipend is \$10 per Mass. The 2018 book will be available on October 2.

### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

Weekly Goal	9-10-17	Last Year	Change
\$20,000	\$14,088	\$14,566	- 3.3%

2017 Env \$ 7,213 (51.2%) E-giving \$ 1,032 (7.3%)

2016 Env \$ 9,046 (62.1%) E-giving \$ 857 (5.9%)

Hurricane Harvey collection \$6,337.37. Thank you!

24th Sunday in Ordinary Time • September 17, 2017

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday-Saturday 9:00 a.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Wednesday 8:00 a.m.-6:30 p.m. (SJW Chapel)

First Friday 7:00 p.m.-9:00 p.m. (SJW Chapel)

#### Grupo de Oración

Wednesday 7:00 p.m.

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

#### Our Lady of Perpetual Help

Wednesday 6:00 p.m. (SJW Chapel)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m.-5:00 p.m.

#### Confirmation Process (Grades 8th - 12th)

Year One - Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Year Two - Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Information: JP Fernandez, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012. See also page 4.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANOINTING OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Lynne Williams, Evangelina Espinoza, Joshua S. Alvarez, Wendy Pelamati, Lisa Grady, Ferdinand, Rolando and Vidiamor Morales Jr., John D. F. Black, David Nisbet, Ian Fabregas, Ghaith Altehsh, Samouill Yamin, Bob Zemke, Herminigildo Villanueva, Clara Hurtado, Joyce Masloski, Dwight Ramos, Maxim Razuan, Maria Melanie Martinez, Alyssa Vasquez, Noel Columbres, Larry LeVine, Mark Cox, Gilbert Gonzalez, Jack Samalot, Martha Medina, Paul Davis, Ceferino Navarro, Maria Dolores Rivas, Harvey Hunziker, Meilani H. Sandan, Nina Rosales, Sandy Gregory, Abbey Aquino.

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Please remember in your prayers all those who have recently lost a loved one.



## RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 3:30 p.m.  
Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

### Schedule of Classes

#### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

#### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

#### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

#### Special Education

Wednesday, 6:30 p.m.–7:45 p.m.

#### Elementary and High School (Vietnamese)

Sunday, 1:00 p.m.–5:00 p.m.

## RCIA

### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:00 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Monday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Youth or Teen 12-18 years (English)

Parish Center Dining Room

Two Wednesdays a month 7:30 p.m.–8:30 p.m.

##### Children 7-12 years (English)

Our Lady of La Vang Conference Room

Two Wednesdays a month 6:30 p.m.–7:30 p.m.

##### Children 7-12 years (Spanish)

Parish Center Dining Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

## SAFEGUARD THE CHILDREN

### Talk to kids about location sharing dangers

Many popular social media sites offer users the ability to tag or share their locations whenever they post. Depending on the site, this information can be shared with friends, followers, and other people who use the site, regardless of whether they are friends with the user or not. Location sharing is a tool that can be used by predators searching for potential victims. Parents and children need to have open discussions about providing information online, highlighting what is safe to share and when it is safe to do so. As a general rule, widespread location-sharing should be discouraged. For information about how to help your children understand who can see what they post and share, request a copy of the VIR-TUS© online article “Technology Safety,” by emailing [jvienna@la-archdiocese.org](mailto:jvienna@la-archdiocese.org) or calling (213) 637-7227.

## EDUCATION/FAITH FORMATION

### SJW SCHOOL NEWS

#### Who are the Knights of St. Joseph the Worker School?

#### Our Mission

St. Joseph the Worker is a Catholic parish school in the Archdiocese of Los Angeles. By affirming and modeling the virtues Jesus lived and taught, the school community reflects the parish’s Catholic identity. As a parish school, we serve the community foremost by providing a caring, Catholic, educational environment dedicated to fostering each student’s ability to grow academically, spiritually, physically, and socially. Together with the family, the faculty and staff provide the students with a foundation for success from Transitional Kindergarten through 8th grade to high school and college, helping students develop into autonomous, moral, and responsible adolescents and adults.

#### A St. Joseph the Worker Student:

- Is a Catholic Christian who lives in peace with God, the “dear neighbor,” and the earth.
- Has a responsibility to promote social justice.
- Is a life-long learner.
- Respects the human body as created by God.
- Appreciates the arts and the beauty of God’s creation.

#### For more information, please contact:

Mr. CJ Kruska, M.A. Ed. - Principal

Email: [cjkruska@la-archdiocese.org](mailto:cjkruska@la-archdiocese.org)

Phone: (818) 341 - 6616



## YOUTH NEWS

### SJW Youth Ministry Schedule

These activities are open to ALL Jr. High and High School aged youth. Email [jpf@sjwchurch.com](mailto:jpf@sjwchurch.com) for any questions

**Youth Mass:** Every Sundays at 11:30am

**Tuesday, September 19** 7:00 p.m. to 8:30 p.m. Parish Hall

-Safeguard the Children Minor’s Training (Year 1)

**Tuesday, September 26** 7:00 p.m. to 8:30 p.m. Parish Hall

-Safeguard the Children Minor’s Training (Year 2)



## PARISH LIFE

### LOOKING FORWARD TO GET INVOLVED IN OUR PARISH COMMUNITY?

Here is a great opportunity:

becoming a  
**catechist**

**What is a Catechist?** A catechist is more than just a CCD teacher. The root of the words "catechesis" and "catechist" means to echo, and so the task of a catechist is to re-echo the teachings of Jesus Christ, which come to us through the official teaching of his Church. Catechists participate in the divine calling to teach as Jesus did and to witness to the truth of the faith.

**Our Parish needs YOU! Pray about it and join our team. Urgently needed catechists for our English Elementary and Middle School levels for the New Religious Education year 2017-2018. Classes are offered Saturday mornings and Wednesday afternoons and evenings. Training available**

**Contact Bill or Karina at (818) 341-6634 for more information**

*Top Reasons to Become a Catechist:*

1. You will grow in your own faith, learn the teachings of the Church, and deepen your relationship with Jesus.
2. Your Baptism calls you to share in Jesus' ministry.
3. Children, teens, and adults in today's world, more than ever, need to hear the Good News of Jesus.
4. Children, teens, and adults in today's world, more than ever, need to encounter good role models of faith.
5. You have much to share with those you'll teach, and you'll have opportunities to share faith with other catechists.
6. Today's catechetical textbooks/resources offer outstanding support.
7. You'll be challenged, you'll have fun, and you'll make new friends.
8. You'll be helping people deepen their relationship with Jesus. (You'll be evangelizing!)
9. You'll be handing on a 2000-year-old Tradition that changes lives.
10. It's our job: **Jesus sent us to "go and teach all nations."**

### MEN'S RETREAT

The men of our parish will make their annual retreat at the Passionist Retreat House, Mater Dolorosa in Sierra Madre on the weekend of **September 29 - October 1**. In the quiet setting of the foothills of the San Gabriel mountains the Passionist fathers will guide you in a deepening of your faith and a new perspective on your life and problems. Private room and shower, five nutritious meals, outdoor stations, Masses and devotions, private meditation, and beautifully landscaped grounds all lend themselves to the spiritual benefits of this silent, preached retreat. Individual counseling is available. Make your reservation by calling Ron Pauckert at (818) 348-4123 or Ben Buenviaje at (951) 970-7724.

### IN THE COMMUNITY

#### HAWAII CALLS

Need some time to relax? How about a vacation for two on Maui?

Support the Sisters and St. Joseph of Carondelet and their ministries by donating to our Hawaii Calls drawing. Visit <http://csjla.org/win-hawaiian-vacation-two/> to enter and you might just get to spend 8 days in Maui, airfare and hotel accommodations included! For more information or get your tickets by telephone, please call Juana Torres at (310) 889-2135.

#### WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER

Your love as husband and wife is a gift to one another as well as a gift from God. Attend a Worldwide Marriage Encounter Weekend to receive the tools needed to make the most of this precious gift. Deepen your communication, strengthen your relationship, rekindle your romance and renew your sacrament by attending the next WWME weekend **September 29 - October 1** in Palmdale. Go online to [www.twocanlove.org](http://www.twocanlove.org) for more information. We help make good marriages better.

#### A MINISTRY FOR MARRIED COUPLES

Looking for a way to share the many blessings of married life? Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples. No experience necessary and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For information call Tom and Diane Krause (310) 316-3477 or visit [www.CEEofLA.org](http://www.CEEofLA.org); [EngagedEncounter@verizon.net](mailto:EngagedEncounter@verizon.net)

#### VALLEY FAMILY CENTER

Valley Family Center is located in the city of San Fernando. All services are in English and Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Learning Center: tutorial, basic skill building for children and teens. Sliding scale fees. Call to make an appointment (818) 365-8588.

#### TELEVISED SUNDAY MASS

A televised Sunday Mass is now airing on ABC Family Channel from 6:30 a.m. to 7:00 a.m. each Sunday morning. The Sunday Mass is produced by the Passionist Fathers and Brothers out of New York City and is available nationally on local affiliates. Too early for you? Tape it or Tivo it! For more information consult the website at [www.TheSundayMass.org](http://www.TheSundayMass.org).



## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** 1 Tim 2:1-8; Sal 28 (27):2, 7-9; Lc 7:1-10

**Martes:** 1 Tim 3:1-13; Sal 101 (100):1b-3ab, 5-6; Lc 7:11-17

**Miércoles:** 1 Tim 3:14-16; Sal 111 (110):1-6; Lc 7:31-35

**Jueves:** Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 (18):2-5; Mt 9:9-13

**Viernes:** 1 Tim 6:2c-12; Sal 49 (48):6-10, 17-20; Lc 8:1-3

**Sábado:** 1 Tim 6:13-16; Sal 100 (99):1b-5; Lc 8:4-15

**Domingo:** Is 55:6-9; Sal 145 (144):2-3, 8-9, 17-18;

Fil 1:20c-24, 27a; Mt 20:1-16a

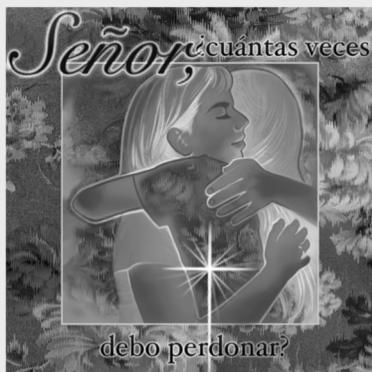
## PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

### Hable con los niños sobre los peligros de compartir su ubicación

Muchos sitios de redes sociales populares ofrecen a los usuarios la posibilidad de etiquetar o compartir sus ubicaciones cuando postean. Dependiendo del sitio, esta información se puede compartir con amigos, seguidores y otras personas que utilizan el sitio, independientemente de si son amigos o no del usuario. La ubicación compartida es una herramienta que puede ser utilizada por los depredadores que buscan víctimas potenciales. Los padres de familia y los niños necesitan tener discusiones abiertas sobre el suministro de información en línea, destacando lo que es seguro compartir y cuando es seguro hacerlo. Como regla general, se debe desalentar la distribución generalizada de la ubicación. Para obtener más información sobre cómo ayudar a sus hijos a comprender quién puede ver lo que publican y lo que pueden compartir, solicite una copia del artículo en línea de VIRTUS © "Technology Safety" (Seguridad tecnológica), enviando un correo electrónico a [bmelendez@la-archdiocese.org](mailto:bmelendez@la-archdiocese.org) o llame al (213) 637-7508.

## CLASES DE INGLES

Aprenda bien el idioma de su país adoptivo para progresar en esta cultura diversa y poder participar con confianza en esta sociedad americana. La parroquia de San Juan Eudes los invita a nuestras clases de ESL (inglés como segundo idioma) que se llevan a cabo los sábados de 9:00 a.m. a 12:00 p.m. en el Salón Grill Hall A/B/C, sin costo. Solamente se pide que compren su libro de texto. Para más información comuníquese con José Schnaider al (818) 469-9040 ó por email: [jose.schnaider@gmail.com](mailto:jose.schnaider@gmail.com) o simplemente lleguen este próximo sábado. Entren por el estacionamiento de Mason Ave. La parroquia de San Juan Eudes está ubicado en el 9901 Mason Ave., Chatsworth 91311.



## VIDA PARROQUIAL

### NOTICIAS DE NUESTRO PARROCO

Estimados feligreses de San José Obrero,

Les deseo comunicar que ya estoy en terapia física y moviéndome un poco más. Ahora puedo estar un rato de pie, pero no por mucho tiempo. Voy a seguir con la terapia física y espero poder estar en San José Obrero en las próximas semanas. Por supuesto, todo dependerá de qué tan bien trabaja la terapia.

Por favor, continúen teniéndome en sus oraciones, como yo lo hago con uds.

En Cristo Jesús,

Padre Beto

### PERDÓN

Unos diez años antes, un padre e hijo se distanciaron cuando el negocio en el que eran socios se fue a bancarota. El hijo culpó al padre. No se hablaron más.

Entonces el padre se puso gravemente enfermo. La madre llamó al hijo y le dijo que viniera a verlo pronto. El hijo entró con vergüenza a su habitación en el hospital. El padre hizo un gesto para que se acercara y susurró: "¿Acaso pensaste que podrías hacer algo que me hiciera dejar de amarte?"

El rencor y la cólera son abominables, nos dice la primera lectura de Sirácide. Piensa en tu fin. Deja de odiar. Vive conforme a los mandamientos. Como escribe san Pablo en Romanos, para el Señor vivimos y para el Señor morimos.

En el decimosexto aniversario del 11 de septiembre de 2001, para nosotros en Estados Unidos todavía no nos es fácil perdonar. Sin embargo, la parábola de Jesús en el Evangelio de hoy nos recuerda la compasión de Dios. El inmenso pecado de la humanidad ha sido perdonado y borrado del libro. Tenemos que perdonar a otros de igual manera.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

En 1535 los frailes mercedarios construyeron la primera iglesia en Lima Perú dedicada a su patrona, Nuestra Señora de la Merced. Esta orden religiosa se remonta al siglo XIII, mientras algunos musulmanes tomaban prisioneros cristianos en España. Era su misión rescatar a los cautivos, incluso, hasta tomar su lugar si fuera necesario.

Con el paso de los siglos, los mercedarios se han dedicado a rescatar todo tipo de cautivos del abuso social. Por tal razón, muchas imágenes de la Virgen de Nuestra Señora de la Merced la pintan con dos bolsitas de monedas usadas para comprar la libertad de los encarcelados o esclavizados. En otras imágenes carga cadenas abiertas como símbolo de libertad.

Esta patrona de Perú recuerda el deseo latinoamericano de la liberación. Este deseo de liberación se ha convertido en un compromiso urgente para la Iglesia latinoamericana en protesta por los muchos abusos por parte de militares, guerrilleros y carteles de la droga que amenazan la libertad. Jesús vino a liberarnos del pecado y sus consecuencias y su madre (la Merced) ayuda fielmente en esa obra. Su Iglesia no puede hacer otra cosa sino lo mismo.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co., Inc..

**Income:** \$1,191,256.02  
**Expense:** \$1,135,347.26  
**Reserve:** \$55,908.76

# ST. JOSEPH THE WORKER PARISH

## 2016-2017 Financial Report

(July 1, 2016 - June 30, 2017)

### By the Numbers 2016-2017

#### PARISH COMMUNITY

- 4,400 Registered families
- 3,687 Average Mass attendance per weekend
- 281 St. Joseph the Worker School enrollment

#### SUNDAY COLLECTION

- 8.2% Increase (envelopes, plate, e-giving) over 2015-2016
- 5.7% Increase in envelopes
- 13.6% Increase in plate (loose checks, loose cash)
- 15.3% Increase in e-giving
- \$16,111 Weekly average. Goal: \$20,000 per week

#### SACRAMENTS AND LITURGIES

- 67 New Catholics (RCIA)
- 250 Baptisms
- 78 Confirmations
- 240 First Communions
- 27 Marriages
- 44 Funerals
- 12 Quinceañeras

#### RELIGIOUS EDUCATION

- 363 Students enrolled in Religious Education elementary, middle school, and special education programs (English and Spanish)
- 89 Participants in Vietnamese Youth program
- 98 Participants in Vacation Bible School 2017

#### OUTREACH: St. Vincent de Paul Society

- \$21,904 Financial assistance for rent, utilities, motel, transportation, auto repair (150 people)
- 53 Cans of tuna per month to Los Angeles Skid Row
- 1,961 Bags of groceries to 626 families; fed 2,127 people
- 300 Lunches for the homeless per week
- 73 Thanksgiving food baskets distributed
- 92 Thanksgiving lunches for the homeless and hungry
- 9 Thanksgiving meal restaurant gift certificates
- 64 Christmas baskets, including 604 toys for 151 children
- 200 Christmas toys to farm families, Santa Clara Church, Oxnard
- 30 Christmas toys to Fr. Joseph for delivery to Vietnam
- 25 Christmas toys distributed to other children

#### OUTREACH: Cultural Outreach Project

\$21,000 Donated to Kay Lasante, "House of Health" clinic, Haiti

#### OUTREACH: Other

\$75,837 For Together in Mission (2017 calendar year)  
Goal (2017) \$84,800

\$49,872 Annual Festival (2017) Actual (net)

#### MAJOR PLANT REPAIRS AND UPGRADES

- Air conditioning repairs: convent, hall/gym, Our Lady of La Vang meeting room
- New fluorescent lights in hall/gym. LADWP upgraded exterior lights in parking lot, school, hall
- Security camera equipment: rectory and school
- Painting: rectory, Parish Center, sheds, block walls, gutters
- Restriped parking lot
- Hydrojet drains: hall/gym, kitchen, part of parking lot
- New rectory dishwasher
- Upgraded plumbing fixtures in rectory bathrooms
- New grass in Peace Garden and kindergarten playground



## INCOME

**Collection:** Sundays, holy days, Easter, Christmas

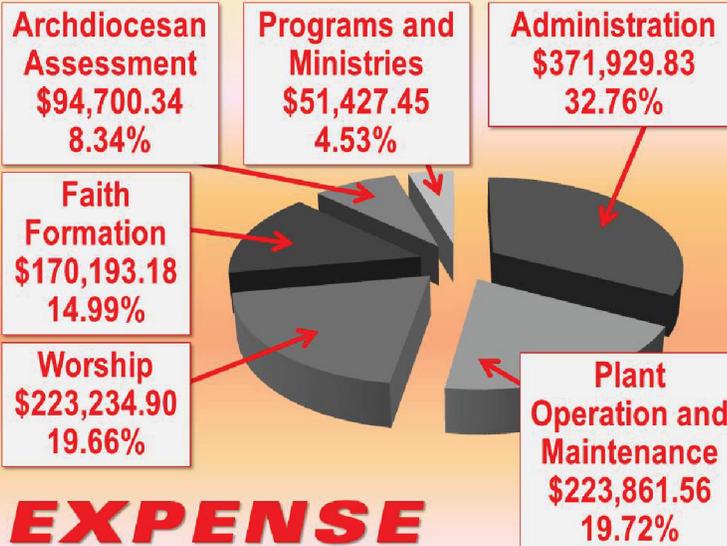
**Programs and Ministries:** Gift Shop; English and Spanish prayer groups; 9:30 choir; Hispanic, Vietnamese, and Filipino Councils; Cultural Outreach Project; special events

**Faith Formation:** Religious Education, Confirmation, RCIA, Bible Study

**Sacraments and Services:** Baptisms, marriages, funerals, quinceañeras, Mass intentions

**Administration:** Property rental (net), bank interest

**Donations (Restricted):** Donations for specified purpose



## EXPENSE

**Administration:** Parish Center and rectory salaries/benefits, operations, equipment; lay retirement; taxes and insurance; auto expense

**Plant Operation and Maintenance:** Salaries, utilities, supplies, building and equipment repairs; new equipment

**Worship:** Priest salaries, stipends, benefits, retirement plan; choir/musicians; church supplies

**Faith Formation:** Salaries/benefits; Religious Education, Confirmation, RCIA, Bible Study program expense

**Archdiocesan Assessment:** 10% of previous fiscal year's ordinary income

**Programs and Ministries:** Gift Shop; English and Spanish prayer groups; 9:30 choir; Hispanic, Vietnamese, and Filipino Councils; Cultural Outreach Project; special events